



NOVENA
PREPARATORIA A LA
festividad del Patrocinio de

MARIA
SANTISSIMA

DIA EN QUE SE SELEBRA
la Milagrosissima Imagen de nra.
estra Señora del

SOCORRO

que se venera en la Iglesia
Cathedral de la Ciudad de
Guathemala.

A devocion de vn devoto de la
Santissima Virgen.

Impresa con nuebas lic. en Guat. por
Sebastian de Arebalo: año de 1744.

NOVENA

PRETATORIA
del Pontefice

MARIA

SANTISSIMA

DIAMANTINA
del Pontefice

SOCCORRO

per la salute
dell'anima

del corpo
e della famiglia

del paese
e del mondo

del cielo
e della terra

1807

INTRODUCCION.

EN vna de las Capillas de la Iglesia Cathedral de la Ciudad de Goathemala, cabeza de aquel Reyno, se venera vna devotissima Imagen de Maria con su benditissimo hijo en los brazos, á quien la dicha Ciudad jurò Patrona: es toda de madera, y como de media vara de alto, bellissima, y milagrosissima: y su Patrocinio, se experimenta principalmente en las necesidades de aguas, y lluvias, y en apagar los incendios del volcán, que ha originado en aquella Ciudad frequentes, y grandes terremotos: en que es conducida con publicas, y solemnes suplicasiones.

Nuestros conquistadores la trajeron de España, y la tubieron en tanta veneracion que los Sabados, día, q̄ consagraron á sus cultos, acudian á venerarla a vn con mayor frecuencia, que en los de mayor solemnidad. Mas con el tiempo se fue enfriando la devocion hasta olvidar la memoria de la Santa Imagen: que quiso Dios despertar despues de algunos años con vn prodigio. Y fué que el Dean de aquel siempre Docto, y Venerable Cavildo advirriò, que de las maderas de la antigua Iglesia, que se guardaban apiladas en vno de sus angulos, se levantaba vn vapor, ò resplandor como de fuego

fuêgo: y temelándose de algun incendio mandô registrar la cauza de aquella novedad: y fuê hallada entre el dicho maderaje la Santa Imagen. Desde este dia fue tenida en mayor veneracion; y collocada en vna Capilla, que se edificô despues en el mismo lugar, es el consuelo, y amparo de todo el Reyno. Venerôse primero debajo de la advocacion de la Uirgen de la Piedad; y oy es intitulada la Uirgen del SOCORRO: razon por que se celebra el dia del Parrocínio de MARIA.

Y porque este se estiendê â exercitar con sus devotos todas las obras de misericordia: hemos dispuesto esta novena de tal manera; que en cada vno de sus dias hagamos memoria de alguna especial obra de misericordia de MARIA SSmâ. copiada en alguna de aquellas nueve Imagenes animadas de la misma Virgen, que como consta de las sagradas letras, exercitaron la tal obra: para que nosotros también la exercitemos con los desvalidos conforme â nuestra posibilidad: y este puede ser el obsequio, que en cada vno de los dichos dias consagremos â la Madre de las misericordias: remitiendonos en lo demas al gobierno, y prudencia de los Confessores.

ACTO

ACTO DE CONTRICION.

S Eñor mio Jesu. Christo, Dios, y
Hombre verdadero, por ser vos
quien sois, y por que os amo sobre to-
das las cosas, me pesa, Dios, y Señor
mio amantissimo, me pesa de todo mi
corazon, de quanto os he ofendido en
toda mi vida; propongo con vuestra
Divina gracia, de nunca mas pecar, y de
confessarme enteramente de todas mis
culpas. Por el amor infinito con que
desde la Cruz nos señalasteis por Ma-
dre nuestra â vuestra amantissima Madre,
fiandonos â su cuydado, y Patrocinio, co-
mo â hijos suyos, dadme vuestra gracia,
para huir de toda culpa, como lo propo-
go, Señor; y assi merecer vuestra piedad,
y su proteccion, con que assegure eter-
namente gozaros. Amen.

MODO DE REZAR LA

Novena.

Aviê

*Aviendote perfinado, y hecho el acto de Con-
tricion acostambrado, dirás.*

A Morosissimo Dios Omnipotente,
y padre de las misericordias, yo te
adoro, bendigo, y glorifico, y te doy
gracias, por que entre todas las criatu-
ras escogiste para hija singularmente tu-
ya, y Madre de las misericordias, â mi
querida Madre la SSmâ. Virgen: comu-
nicandole tu amor, y tu poder, para el
SOCORRO de todas nuestras necesi-
dades: Y por ella te pido el remedio de
todos mis trabajos, para que en ella seas
glorificado. Amen.

DIOS te salve, Hija dulcissima de
Dios Padre. Yo os doy mil parabi-
enes con toda la Celestial Corte, y es-
pecialmente los Angeles, de todas las
excelencias, y poder, cõ que os coronó,
como â Hija. Fortalecedme con el, Se-
ñora,

hora, cōtra las asechanças de mi enemi-
go el demonio, en la vida, y en la muerte.

Padre Nro. Ave Maria. Gloria Patri.

Dios te salve Hija del Padre,
Que al darte su Omnipotencia,
Te hizo ser por excelencia
De misericordias Madre.

A Morosísimo Dios, y Sapientíssi-
mo Hijo del Eterno Padre, yo re-
adoro, bendigo, y glorifico, y te doy
gracias, por que entre todas las mugeres
escogiste para Madre singularmente tu-
ya, y Madre de las misericordias â mi
querida Madre la SSmâ. Uirgen: comu-
nicandole tu amor, y tu sabiduria para
el SOCORRO de todas nuestras neces-
sidades: Y por ella te pido el remedio
de ródos mis trabajos, para que en ella
seas glorificado. Amen.

Dios

DIOS te salve, Mãre dulcíssima de
Dios Hijo. Yo os doy mil parabie-
nes con toda la Celestial Corte, y espe-
cialmente los Angeles, de las gracias, y
sabiduría, con que os coronô, como â
Madre. Alumbradme con ella, Señora,
contra las sombras de mi enemigo el
demonio, en la vida, y en la muerte.

Padre Nro. Ave Maria Gloria Patri.

Dios te salve Mãre pura
De la Imagen de Bondad,
Que encarnando en tu piedad
Vino â ser del Padre echura.

A Morosissimo Dios, y Amor divino,
Espiritu por naturaleza Santo, cõ-
solador, y consuelo de los pobres, yo te
adoro, bendigo, y glorifico, y te doy
gracias, por que entre todas las Uirge-
nes

nes escogiste para Esposa singularmente
tuya, y Madre de las misericordias à mi
querida Madre la SS^{ma}. Uirgen: comu-
nicandole tu amor, y iantidad para el
SOCORRO de todas nuestras necesi-
dades: y por ella te pido el remedio de
todos mis trabajos, para
q̃ en ella seas glo-
rificado. Amen.

DIOS te salve, Esposa dulcissima del
Espiritu Santo. Yo os doy mil pa-
rabienes con toda la Celestial Corte, y
especialmente los Angeles, de los Dores,
y amor con que os coronò, como à Es-
posa. Encended mi corazon, Señora, en
amor vuestro purissimo, contra el per-
verso de mi enemigo el demonio, en la
vida, y en la muerte.

Padre Nro. Ave Maria Gloria Patri.

Dios te salve Esposa amada
Del Santo, y Divino amor:
Por prenda el te fiò su honor;
Tu à el te diste por prendada.

Salutacion à N. Srâ. para todos los dias.

Gloriosissima Reyna, Señora, y
Madre mia, elegida desde la eter-
nidad, para Madre de nuestro Redep-
tor, y Refugio vniversalissimo de todos
los redimidos; por la charidad benignis-
sima, con que os interessais en la di-
cha, y felicidad de todos, os suplico,
piadosissima Madre, me concedais vues-
tro sagrado Patrocinio en todos mis pē-
samientos, palabras, y obras, para que
todos sean dirigidos à mayor gloria de
vuestro Hijo Santissimo, y mayor agra-
do vuestro. Y concededme en quanto
me convenga, lo que os suplico en esta
Novena.

Aqui

03 *Aquí se haze la petición particular.
Luego se dice la Oracion propia del dia : y
se fierra la Novena con la Oracion latina,
que está al fin.*

PRIMERO DIA.

Bellissima MARIA Madre ,
y Señora nuestra, y vnico a-
paro de todos los afligidos , de 1. Rego
quien copiô la prudētissima Abi. 25.
gail aquella gran piedad, con que
socioiô el hambre de David , y
su exercito: en anuncio de la mi-
sericordia, que havias de obrar cõ
nosotros, socorriendo nuestra hã-
bre : por que tu eras aquella na- Augo
ve , que en su vientre nos havia ser. 7.
de traher el pan del Cielo : tu a. de As.
quella feliz muger bendita entre sumpt.
todas las mugeres, en cuias entra- Ber. ser
ñas se fasonô este pan; tu aquella 2. de
Native.
tierra

Carrie. tierra virgē , que fecundada cō
d. Anū
Isai. 45 el roziō de el Cielo havia de pro-
ducirlo en el Salvador para el susten-
to de la vida eterna: y en quien
Amb. d se havia de sembrar aquel monton
Instit. de trigo, y aquella flor de gracia,
Virg. que es Christo , granō de trigo,
Cāt. 7. y lirio de los valles. Uuelve
& 14. a
Epiph. nosotros estos tus ojos misericor-
Orat. d diosos, de que estās llena para ver
laud. V. nuestras necesidades: y danos
el sustento necesario de el cuer-
po, y de el espíritu, para que en
tus misericordias se vean glori-
ficadas, y engrandecidas las de
nuestro Dios, y Señor. Amen.

Dios te salvē tierra amena,
En cuyos castos verdores
Nos naziō aquel pā de flores,
Que fuē trigo, y azuçena.

SE.

SEGUNDO DIA.

Bellissima MARIA, Madre,
y Señora nuestra, y vnico a-
paro de todos los afligidos, de
quien copiô la officiosissima Re-
becca aquella gran piedad, con q̃
socorrió la sed de Eliezer criado ^{Gen. 24}
de Abraham: en anuncio de la mi-
sericordia, que havias de obrar cō
nosotros, socorriendo nuestra sed:
por que tu eras aquella hermosa
fuente de gracia, de que estás lle- ^{Damas.}
na, â cuias aguas havias de convi- ^{Prov. 8.}
dar â todos los sedientos, que
deseosos de algun bien, te buscan
con fê viva: tu eras aquella pro-
videntissima Madre, que en las
bodas de Canâ, â vn sin fin invo- ^{Ponav.}
cada, havias de prevenir la sed de ^{Spec. d.}
los convidados: tu aquella çister. ^{Nupt.}
^{Cana.}

Agust. na, y pozo de aguas vivas, de don-
9. Prov. de havian de manar, y repartirse
1. las fuentes copiosissimas de tu mi-
sericordia por todas las plazas.

Vuelve á nosotros esos tus ojos
misericordiosos, de que estás lle-
na para ver nuestras necesidades,
Epiph. y danos el agua, y lluvias de que
sepra. necessitamos, aliviando nuestra
sed espiritual, y corporal, para q̃
en tus misericordias se vean glo-
rificadas, y engrandecidas to-
das las de nuestro Dios,

Señor.
Amen.

Dios te salve hermosa fuente
Para la culpa sellada,
Para las gracias franqueada
En tu liberal corriente.

TER.

TERCERO DIA.

Bellissima MARIA, Madre,
y Señora nuestra, y vnico a-
paro de todos los afligidos, de
quien copiò la piadosissima Ta-
birha aquella gran charidad, con
que socorria la desnudez de las
viudas, dandoles de vestir: en re-
clamo de la misericordia, que ha-
vias de obrar con tus pobrecitos,
cubriendo su desnudez con vesti. **Prov.**
duras doubles para librarlos de el **32. 21.**
frio: por que tu eras la que siendo
para nosotros vestido, nos lo ha- **Hugo.**
vias tambien de texer de el mis- **Epiph.**
terioso bellon de la sabiduria en **lib. 2.**
carnada, de que se vistiò ella en **heres.**
tus entrañas: tu eras la que al mo- **78.**
rir havias de dexar en testamento **Hugo.**
dos tunicas à dos pobres donze. **Metin.**
llas.

Orat. d. llas, Uuélvê â nosotros estos tus
vita, & ojos misericordiosos, de que estás
dorm. llena para veer nuestras necessida.
Deip. des, y danos la vestidura corporal,
Epiph. y la espiritual de la gracia, de que
supra. mas necessitamos, para que en tus
misericordias se vean glorifica.
das, y engrandecidas las de nue.
stro Dios, y Señor. Amen.

Dios te salve, ô blanca flor,
A quien ninguna se iguala,
Lirio, que vistió de gala
Al desnudo Dios Amor.

QUARTO DIA.

Bellissima MARIA, Madre,
y Señora nuestra, y vnico a.
paro de todos los afligidos, de
quien copiô la sapientissima Rey.
na Madre del Rey Balthazar a.
quella

quella piadosa acción de visitar, y ^{Dan. 53}
 consolar â su hijo enfermo: en ^{10.}
 anuncio de la misericordia, que
 havias de exercitar, visitando, y
 consolando los enfermos, con tu
 soberana presencia: porque tu e-
 ras aquel hermoso oriente del Sol
 de Justicia, que nos havia de tra- ^{Malac.}
 her en sus alas la salud; dandola ^{4. 2.}
 liberalmente â quantos le tocasen:
 tu Patrocinio havia de ser tã grã. ^{Marc.}
 de, que el solo bastase â dar la sa- ^{6. 65.}
 nidad, sin otro intercessor: la qual ^{Germa}
 â vezes es mas prompta â la invo- ^{Arselem}
 cacion de tu nombre, que â la de ^{lib. de}
 el Sacrosanto, y salutifero nombre ^{excel.}
 de JESVS. Vuelve â nosotros es- ^{Virg.}
 tos tus ojos misericordiosos, de ^{cp. 12.}
 que estâs llena, para vér nuestras ^{Epi ph]}
 necesidades, y danos la salud es- ^{sup.}
 piritual, y corporal, que te pedi-
 mos

mos, para que en tus misericor-
dias se vean glorificadas, y engrã-
decidas las de nuestro Dios, y Se-
ñor. Amen.

Dios te salve, ô gran Piscina,
Donde â toda enfermedad
Se franqueô la sanidad,
Que negó la Medicina.

QVINTO DIA.

Bellissima MARIA, Madre,
y Señora nuestra, y vnico â-
paro de todos los afligidos, de
quien copió la hermosísima Sara
Gen. 18. aquella gran piedad, con que hos-
pedô, y regalô en su casa, tres pe-
regrinos: en anuncio de la mise-
ricordia, que havias de exercitar
con nosotros, dandonos en esta
Bonav.
In Spec peregrinacion por compañeros â
los

los Angeles: por que tu eras aquel ^{Bern.}
feliz albergue, en que se havia de ^{ser. 2.}
hospedar Dios peregrino en la ti. ^{d. Assu}
erra para hazernos Ciudadanos ^{B. M.}
de la gloria: tu eras aquel ardiente
Sol de charidad, que havia de co- ^{Psalm.}
municar sus influencias a vn á los ^{18.}
mas distantes, sin haver alguno, ^{Idiota.}
que no participase de su calor.
Vuelve â nosorros estos tus ojos
misericordiosos, de que estàs lle-
na, para ver nuestras neceßidades, ^{Epiph.}
y danos en que vivir en esta pere- ^{sup.}
grinacion, recibendonos debajo
de la sombra de tu Patrocinio, pa-
ra que en tus misericordias se ve-
an glorificadas, y engrandecidas
las de nuestro Dios, y Señor. Amē.

Dios te salve fiel morada,
De aquel Dios, q̄ peregrino

Nos

Nos fuê luz, guiã, y camina,
Para la Patria deseada.

SEXTO DIA.

Bellissima MARIA, Madre,
y Señora nuestra, y vnico a-
paro de todos los afligidos, de
quien copiô otra Maria hermana
de Moyfes, aquella gran piedad,
Mich. 6. 4. con que en compaña de el mis-
mo Moyfes, y de el Sacerdote A-
aron, redimió del Captiverio de
Egipto al pueblo de Ysraël: en
anuncio de la misericordia, que
havia de obrar con los hombres,
Carl. d. laud. V. redimiendolos de el Captiverio
Bern. term. d. de la culpa, en compaña de tu
verb. A. Hijo: por que tu eras aquella pia-
pos. & plusquã dosissima libertadora, en cuyos tẽ-
30. PP. plos se havian de colgar no solo
Ytẽ. S. las cadenas, y grillos, de los que
Blrgit, estan,

estando captivos en el cuerpo, al ^{in revē}
canzaron por ti su libertad; sino ^{lac.}
muchó mas de aquellos, que sien-
dolo de la culpa, consiguieron
por ti, la libertad de hijos de Di-
os. Uuelve â nosotros estos tus
ojos misericordiosos, de que es-
tás llena, para vér nuestras neces-
sidades, y danos libertad, facando. ^{Epi ph. sup.}
nos de nuestros pecados, y vicios,
para que en tus misericordias se
vean glorificadas, y en-
grandecidas las de
nuestro Dios,
y Señor
Amen.

Dios te salvē, ô gran Señora,
Que nó con plata, ô con oro,
Sinó con mayor thesoro
Fuiste nuestra Redemptora.

SEP.

SEPTIMO DIA.

B Ellissima MARIA, Madre,
y Señora nuestra, y vnico â-
paro de todos los afligidos, de
quien copiô la charitativa Ref-
pha, aquella gran piedad, con q̃
guardó de las bestias, por espacio
2. Reg. de seis meses, los cuerpos muer-
21. 10. tos de siete hijos de Saul, hasta
darles sepultura: en anuncio de la
misericordia, que havias de vsar
â vn con los muertos; por que tu
eras aquella piadosissima Madre,
que al mas pobre, y desamparado
de todos, tu SSmo. Hijo, havi-
as de dar sepultura en tu corazon:
y tu la que havias de consolar la
Ansel. horfandad, y viudez de la Santa
hom. Iglesia, en la senvida muerte de su
de Af. Padre, y Espozo muy amado. Uu-
fump. elye â nosotros esos tus ojos mi-
B. V. feri-

sericordiosos, de que estâs llena, <sup>Epiph.
sup</sup>
para vèr nuestras neceſſidades, y
danos è nuestra muerte vna mor-
taja con que cubrir el cuerpo, y
la vestidura nupcial de la gracia,
con que adornar el alma, para que
en tus misericordias se vean glo-
rificadas, y engrandecidas las de
nuestro Dios, y Señor. Amen.

Dios te salve, ó Mausolêo
De aquel, que en tu corazon
Jamás viò la corrupcion;
Sino limpieza, y asco.

OCTAVO DIA.

BEllissima MARIA, Madre,
y Señora nuestra, y vnico a-
paro de todos los afligidos, de
quien copiò la compassiva Rahab ^{Iosue r}
aquella singularissima piedad, con & c.
que

que liberto, y libró á los Explo-
radores de Josué, de las angustias,
y penas, en que se hallaban en
la Ciudad de Jerichó, franquean-
doles la salida, y restituciõ al pu-
eblo de Dios, por medio de vna
cinta encarnada: en anuncio de la
misericordia, que havias de ver
con las benditas animas del Pur-

Agust.
Origin.
Rupert

Novar.
Agäus
Euch.
n 10. 78

Epiph.
sup.

gatorio, dandoles libertad para
caminar a la gloria, mediante el
hilo de la purpurea sangre de JE-
SVS: por que tu eres la que exer-
citando en sola esta accion, todas
las obras de misericordia; sueltas
las prisiones de aquella horrible
carzel, y pones ã libertad sus pris-
ioneros. Uuelve ã nosotros estos
tus ojos misericordiosos, de q̄ es-
tás llena, para ver nuestras necesi-
dades, y libranos de las penas del
Purga.

Purgatorio, para q̄ e tus misericor-
dias se vean glorificadas, y engrā-
decidas las de nuestro Dios, y
Señor. Amen.

Dios te salvẽ fuerte armero
De la charidad, que amante,
• Rompe puertas de diamante
Con la sangre del Cordero.

NOVENO DIA.

Bellissima MARIA, Madre,
y Señora nuestra, y vnico a-
paro de todos los afligidos, de
quien copiò la incomparable Es-
ther, aquella accion heroyca de
piedad, con que librò â su pueblo
de la muerte, y perpetua extirpa-
cion, â que ya estaba sentenciado:
en anuncio el mas alegre de la mi-
sericordia, que havias de vlar con

Esther.

7. 3.

D

todos

todos los pecadores devotos tuyos, librados de la muerte, y perdicion eterna : por que tu eras aquella Virgen immaculada, que se havia de concebir en Lunes, dia, en que fué criado el infierno, para que detubieras, los que â él ibân â caer; salvando por tu misericordia, â los que no puede Dios por sola su justicia : tu eras aquella Madre amorosissima, que mediante tu piadosissima intercession, havias de salvar, alcanzâdoles de nuevo tiempo para penitencia, â muchos que murieron impenitentes; siendo tan imposible el que se condene, aquel, â quien tu miras con ojos de misericordia; como es necesario el que perezca aquel, que te es averso. Uelve pues â nosotros estos tus ojos misericordiosos

Galat.
 lib. 3.
 d. arcan.
 cathol.
 verit.
 ep. 13.
 Chris.
 hom.
 in Hyp.
 Dom.

Rich.
 de Stæ.
 Leut.
 lib. 4.
 d. laud.
 Virg.

Ansel.
 d. laud.
 Virg.

diosos

diosos de que estàs llena, para vèr
nuestras necessidades, y pues eres
el asylo, y refugio de pecadores,
ruega por nosotros los pecadores,
para que en tus misericordias se
vean glorificadas, y engrandecidas
las de nuestro Dios, y Señor.

Epiph.
sup.

Ansel.
laudib.
Virg.
c. 12.

Amen.

Qd. De
us Imp
tu prec.
Virgo
potes.
Seneri
Dev. de
Maia

Dios te salve, ô Uirgē, y haz,
Que me salve su poder;
Pues si Dios pudiera ser
No pudieras hazer mas.

O Domina mea Santa Maria, me intu-
am benedictam fidem, ac singularē cus-
todiam, & in sinum misericordie tue hodie,
et quotidie, & in hora exitus mei animam
meam, & corpus meum tibi commendo: om-
nem spem meam, & consolationem meam,
omnes angustias, & miseriae meas, vitam,
Corregida et

BA 744
N939 P

62-622
JULY 61
AAS

*et finem vitæ meæ tibi commito ; ut per tuam
sanctissimam intercessionem, & per tua me-
rita omnia mea dirigantur, ac disponantur
opera secundum tuam, tui que Filij volun-
tatem. Amen.*

FINIS.



